

2005 年 7 月



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

大会

第三十三届会议

2005 年 11 月 19—26 日，罗马

2006-2011 年中期计划

(理事会第一二七届会议报告摘录)

(2004 年 11 月)

2006 - 2011 年中期计划¹

51. 理事会讨论了 2006-2011 年中期计划以及计划委员会和财政委员会的意见，包括计划委员会对其实质性内容进行的详细审查。理事会欢迎文件的改进，包括第一次对非技术和技术合作领域采用以结果为基础的预算编制原则。理事会忆及，大会核准的滚动式计划方法应使文件侧重于新的计划实体和对现有实体的修改。理事会欢迎在现有版本中采用这一方法，并鼓励在今后的版本中朝这种方向进一步采取措施。

52. 理事会欢迎文件中对确定重点采用三项基本标准的分析，这符合其在以前的会议上提供的指导（即符合本组织的职责和与其战略目标相关；所表达的重点和对广大成员以及对领导机构认定的特殊群体实用；粮农组织的比较优势）。

¹ CL 127/7; CL 127/PV/4; CL 127/PV/5; CL 127/PV/6; CL 127/PV/8

为了节约起见，本文件印数有限。谨请各位代表及观察员携带文件与会，如无绝对必要，望勿索取。粮农组织大多数会议文件可从因特网 www.fao.org 网站获取。

53. 许多成员建议在今后的文件中更加突出粮农组织对落实国际上商定的发展目标、尤其是《千年宣言》发展目标的贡献。在这方面理事会获悉，在提交世界粮食安全委员会下届会议的一份文件中将更加突出这些贡献，且在修订粮农组织的战略框架时将适当考虑这一问题。会议还强调了与联合国系统其它组织缔结密切伙伴关系和确保粮农组织积极参加国家一级重要政策活动的重要性。一些成员对该版本中未列出提供预算外支持的机遇表示遗憾。

54. 正如大会上届会议批准的那样，为了落实资本支出基金，在中期计划中首次提出了资本预算的建议，理事会对此表示赞赏。理事会赞同财政委员会核准这些建议，包括将 2005 年 12 月 31 日未使用的欠款余额结转至该资本支出基金的建议。

55. 理事会重申中期计划中的资源预测具有示意性质。理事会认识到文件中的建议含有每年 2.2% 的实际增长率，同时也可以确定实际零增长资源水平对计划的影响。在对会费可能产生影响的其它因素中，理事会注意到，根据最近的精算估价，粮农组织大会上届会议为连续摊还离职后医疗保险费用而对 2004-05 年分摊会费增加的 1 410 万美元已经不够。理事会认识到财政委员会将在其下届会议上审议处理该问题的方案。

56. 许多成员强调，粮农组织的有效行动取决于是否拥有充足的资源。他们认为每年 2.2% 的实际增长率与所有区域表达的对粮农组织服务的需求并不相称。然而，他们准备接受这一增长率，如何这有利于普遍协商一致和核准的话。另一些成员强调这一实际增长率与粮农组织最近的预算决定和许多国家在履行他们对本组织的财政义务方面遇到的困难不一致。理事会认识到，对下期中期计划及工作计划和预算需要制定备选方案，以便使成员了解备选方案的拨款，包括实际零增长、名义零增长和实际增长的可能影响。在这方面，许多成员表示他们希望提供拟大量增加技术合作计划预算的更实质性理由。

57. 理事会忆及，在审查 2006-07 年工作计划和预算概要及正式工作计划和预算的提案时成员之间将就下两年度的预算水平和会费进行讨论并作出最后决定。在其它方面，理事会虽然注意到该问题在财政委员会进行了积极的审议，但希望在工作计划和预算文件中继续包括具体的和今后可能的增效节支。

58. 在讨论实质问题时，理事会认为，拟定中期计划建议的明确意图是对成员的需要广泛地作出回应。理事会重申了在规范活动与执行活动之间保持适当平衡的重要性，并指出正常计划内的核心活动不应过度依赖预算外资源。理事会支持关于艾滋病毒/艾滋病流行对粮食和农业影响的新的跨学科行动重点领域，并希望计划委员会审查各跨学科行动重点领域。理事会还注意到计划委员会将在其下届会议上继续讨论重点的确定问题。

59. 成员们在其发言中强调了他们特别重视的一些领域，其中包括：总的国家能力建设；对发展中国家的技术援助，包括与世贸组织贸易谈判有关的及在非洲发展新伙伴关系内对非洲区域的技术援助；自然资源管理和水土保持；跨界动植物病虫害紧急预防系统涉及蝗虫和动物卫生的两个组成部分；在禽流感方面的援助；支持实施食物权自愿准则；支持制定和实施非洲的重点；生物技术和生物安全；渔业，包括注意非法、不报告和不管制捕鱼以及支持区域渔业机构；林业，包括支持区域委员会；国际植物保护公约、食品法典和植物遗传资源国际条约等重要国际文书；全球信息及预警系统和粮食不安全和易受害信息及绘图系统；数据收集和粮农组织统计数据库；将性别纳入主流活动；技术合作计划以及粮食安全特别计划。

60. 最后，理事会普遍赞同中期计划的实质内容是准备下两年度工作计划和预算建议的基础，同时应考虑到计划委员会和财政委员会的意见、各技术委员会在明年年初的讨论结果以及以上概述的其本身的反应。